



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

SAAB S-29/J-29 TUNNAN

03065
074

GB

The Swedish Government, after the Second World War, decided to acquire a rapid combat aircraft and ordered three prototypes of a new model called the R1001 from the SAAB Company.

The prototype of the SAAB J.29 was inspired by German research during the Second World War and was the first entirely Swedish jet fighter plane; it was built around a British jet engine the De HAVILLAND GHOST, which made it a very modern aircraft at the time. It first flew on 1st September 1948 and became the SAAB J.29 TUNNAN and was nicknamed the "FLYING BARREL". The first operational model was the J.29. A fighter which was supplied to the Swedish Airforce as from 1951. The J.29B followed and held the world speed record of 980 km/h in 1954. Then came model S.29C, a photographic reconnaissance aircraft, and the J.29E fitted with a wing with new

leading edges for improved supersonic performance. This wing was later to be fitted to the S.29C. The last version was the J.29F fitted with an after-burner which therefore modified the rear of the aircraft and slightly modified its profile. The "Flying Barrel" flew under three colours - the Crown of the Swedish Royal Airforce, the Austrian Cockade and UNO markings when forming part of the UNO Forces during the secession of Katanga in 1961. Wingspan: 11m; Length: 10.22m; Height: 3.75m; Maximum speed: 1100km/h; Engine: De Havilland Ghost DG 6.3. Ceiling: 15000m. Armament: (J.29F) 4 x 20mm cannons
Armament: (S.29C) None, 6 x cameras

F

Au lendemain de la seconde guerre mondiale, le gouvernement Suédois, désireux d'acquérir un avion de combat rapide, passait commande à la firme SAAB de trois prototypes d'un nouvel avion désigné R 1001.

Fortement inspiré des études allemandes de la deuxième guerre mondiale, le prototype du SAAB J.29, premier chasseur à réaction entièrement suédois, était construit autour du réacteur britannique DE HAVILLAND GHOST, ce qui en faisait à cette époque un avion de combat très moderne. Il fit son premier vol le 1er Septembre 1948 et devenait le SAAB J.29 "TUNNAN" surnommé "TONNEAU VOLANT".

La première version opérationnelle était le chasseur J.29A, équipant la FLYGVAPNET Suédoise à partir de 1951. Suivit le J.29B qui fut détenteur en 1954 d'un record de vitesse avec 980 km/h.

Venaient ensuite les modèles S.29C reconnaissance photographique et J.29E équipé de l'aile à nouveaux bords d'attaque pour de meilleures performances transoniques; cette aile devait équiper par la suite les S.29C. La dernière version fut le J.29F équipé de la post combustion, modifiant ainsi la partie arrière de l'avion et quelque peu sa silhouette. "Le TONNEAU VOLANT" vola sous trois couleurs: les couronnes de la Force aérienne Royale Suédoise, la cockarde Autrichienne et les marques de l'O.N.U. avec l'intervention des Casques Bleus lors de la cession KATANGAISE en 1961.

Envergure: 11m; Longueur: 10,22m; Hauteur: 3,75m; Vitesse maximale: 1100 km/h; Moteur: De Havilland Ghost DG 6.3; Plafond opérationnel: 15000m
Armament: (J.29F) 4 canons de 20mm.
Armament: (S.29C) Aucun (emport de 6 caméras)

D

Als die schwedische Regierung unmittelbar nach dem zweiten Weltkrieg ein schnelles Kampfflugzeug anschaffen wollte, gab sie bei der Firma SAAB drei Prototypen eines neuen Flugzeuges unter der Bezeichnung R 1001 in Auftrag.

Der Saab-Prototyp J.29 war stark von den deutschen Entwicklungen des zweiten Weltkrieges beeinflusst. Er war das erste vollständig schwedische Düsenflugzeug. Seine Grundlage war der britische Düsenmotor DE HAVILLAND GHOST, der ihn zu einem für die damalige Zeit hochmodernen Kampfflugzeug machte. Er flog zum ersten Mal am ersten September 1948 und erhielt die Bezeichnung SAAB J.29 "TUNNAN", scherzhaft das "FLIEGENDE FASS" genannt.

Die erste einsatzbereite Fassung war das Jagdflugzeug J.29A, mit dem die schwedische FLYGVAPNET von 1951 an ausgerüstet wurde. Es folgte die J.29B, die 1954 mit 980 Stundenkilometern einen neuen Geschwindigkeitsweltrekord aufstellte.

Darauf folgten die Modelle S.29C für photographische Aufklärung und J.29E, die Flügel mit neuen Fronträndern erhielt, um bessere überschalleistungen zu erzielen; mit diesen Flügeln wurde dann die S.29C ausgerüstet. Die letzte Ausführung war die J.29F mit Nachbrennern, die zu einer leichten Änderung des Hecks und damit der Silhouette führten. Das "FLIEGENDE FASS" flog unter drei Hoheitszeichen: den Kronen der königlichen schwedischen Luftwaffe, dem österreichischen Rot-weiß-rot und dem Zeichen der UNO beim Einsatz der Blauhelme im Sezessionskrieg Katangas 1961.

Spannweite: 11m; Länge: 10,22m; Höhe: 3,75m; Höchstgeschwindigkeit: 1100km/h; Motor: DE HAVILLAND GHOST DG 6.3; Steighöhe: 15000m.
Waffen: (J.29F) 4 20mm - Kanonen
Waffen: (S.29C) Keine Waffen (Bestückung mit 6 Kameras)

E

Después de la Segunda Guerra Mundial, el gobierno sueco decidió adquirir un avión de combate rápido y pidió a la compañía SAAB tres prototipos de un nuevo modelo llamado R1001.

El prototipo del SAAB J.29 fue inspirado por investigación alemana realizada durante la Segunda Guerra Mundial y fue el primer caza con motor a reacción completamente sueco; fue construido sobre la base de un motor a reacción británico, el De HAVILLAND GHOST, que hizo que fuera un avión muy moderno en esa época. Voló por primera vez el uno de septiembre de 1948 y se convirtió en el SAAB J.29 TUNNAN, recibiendo el apodo de "Barril Volante".

El primer modelo operativo fue el J.29., un caza que se suministró a la Fuerza Aérea Sueca en 1951. A éste le siguió el J.29B, que mantuvo el récord de velocidad mundial de 980 km/h

en 1954. Seguidamente vinieron el modelo S.29C, un avión de reconocimiento fotográfico, y el J.29E, equipado con un ala con nuevos bordes delanteros que mejoraban el rendimiento supersónico. Posteriormente, esta ala se instaló en el S.29C. La última versión fue el J.29F, equipado con un posquemador que por lo tanto modificaba la parte trasera del avión y también cambiaba ligeramente su perfil. El "Barril Volante" voló bajo tres colores - la corona de la Real Fuerza Aérea Sueca, la escarapela austriaca y los distintivos de la ONU, cuando formaba parte de las fuerzas de la ONU durante la secesión de Katanga en 1961.

Envergadura: 11 m; Longitud: 10,22 m; Altura: 3,75 m; Velocidad máxima: 1100 km/h; Motor: De Havilland Ghost DG 6.3. Altura máxima: 15000 m.
Armamento: (J.29F) 4 cañones de 20 mm.
Armamento: (S.29C) Ninguno, 6 cámaras.

S

Svenska regeringen beslöt efter andra världskriget att anskaffa ett snabbt stridsflygplan, och beställde tre prototyper av en ny modell, kallad R1001, från SAAB.

Prototypen för SAAB J.29 inspirerades av Tysklands forskning under andra världskriget och blev Sveriges första helt svenska reaflygplan. Flygplanet byggdes kring den brittiska reamotorn De HAVILLAND GHOST och var på sin tid ett mycket modernt plan. SAAB J.29 flögs för första gången 1 september 1948 och fick öknamnet "Flygande Tunnan".

Första operationsdugliga modellen var ett J.29 jaktplan som levererades till Svenska Flygvapnet med början i 1951. J.29B följde och höll världens hastighetsrekord av 980 kmt i 1954. Sen kom modell S.29C, ett fotospaningsplan, och J.29E med nya

framkanter på vingarna som gav bättre överljudsprestanda. Dessa vingframkanter monterades senare även på S.29C. Den sista versionen var J.29F som hade efterbrännkammare, vilket gav en något ändrad flygkroppsprofil. "Flygande Tunnan" flög under tre olika flaggor - Svenska Flygvapnets Tre Kronor, Österrikes kockard och FN:s markeringar när Tunnan deltog i FN-styrkan under Katangas secession i 1961.

Vingbredd: 11m; Längd: 10,22m; Höjd: 3,75m; Maxhastighet: 1100kmt; Motor: De Havilland Ghost DG 6.3. Max flyghöjd: 15000m.
Vapenlast: (J.29F) 4 20mm kanoner.
Vapenlast: (S.29C) Ingen, 6 kameror.

GB

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly.

To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork.

Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage.

Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte.

Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

D

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen.

Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden.

Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje.

Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är nummerade. Måla smådelarna före ihopsättning.

Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi.

Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

I

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli.

Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola.

Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven.

Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen.

Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK

Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen.

Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på æsken.

Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar.

Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa.

Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

SF

Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista.

Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa.

Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

PL

Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrób ze sklejanym powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane.

Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymaganie miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku.

W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

GR

Μελετήστε προσεχτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξύφοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση.

Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη.

Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού.

Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Montering
Fase di montaggio
Montagefase
Monteringsfase
Fase de montagem
Kokoamsvaihe
Faza skiadania
Φάση συναρμολόγησης



Cement
Coller
Kleben
Kleben
Incollare
Liimaa
Pegar
Lijmen
Limma
Klæbe
Colar
Kleić
Συγκόλληση



Do not cement together
Ne pas coller
Nicht kleben
Nicht kleben
Non incollare
Limma inte
No pegar
Niet lijmen
Ájá liima
Skal ikke klæbes
Não collar
Nie kleić
Μη κολλάτε



Alternative part(s) provided
Choix
Auswahlmöglichkeit
Scelta
Val
Elección
Keuze
Valinta
Vaig
Opção
Wybór
Επιλογή



Repeat this operation
Répéter l'opération
Vorgang wiederholen
Ripetere l'operazione
Utlör ingreppet på nytt
Repètir la operación
De verrichting herhalen
Toista toimenpide
Manövren gentages
Repètir a operação
Powtórzyć operację
Επανάληψη διαδικασίας



Decals
Decalcomanies
Abziehbild
Decalcomanie
Dekalkomanier
Calcomanias
Aidrukplaatjes
Siirtokuvat
Billedoverføring
Decalcomania
Dekalkomanie
Χαλκομανίες



Crystal part
Pièce cristal
Kistalteil
Pieza cristal
Kristalteil
Pezzo cristallo
Kristallen onderdeel
Krystalstykke
Peça de cristal
Lasiosa
Część kryształowa
Διαφανές κομμάτι



Weight
Lester
Beschweren
Zavorrare
Sätt ballast
Lastrar
Ballasten
Aseta vastapaino
Forsyne med ballast
Lastrar
Obciążyc balastem
Έρμα



Drill or pierce
Percer
Bohren
Forare
Borra
Agujear
Boren
Lävistä
Gennembore
Furar
Przebić
Τρύπημα

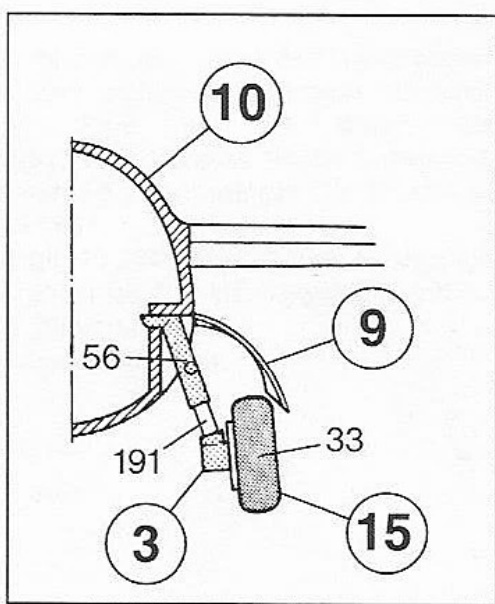
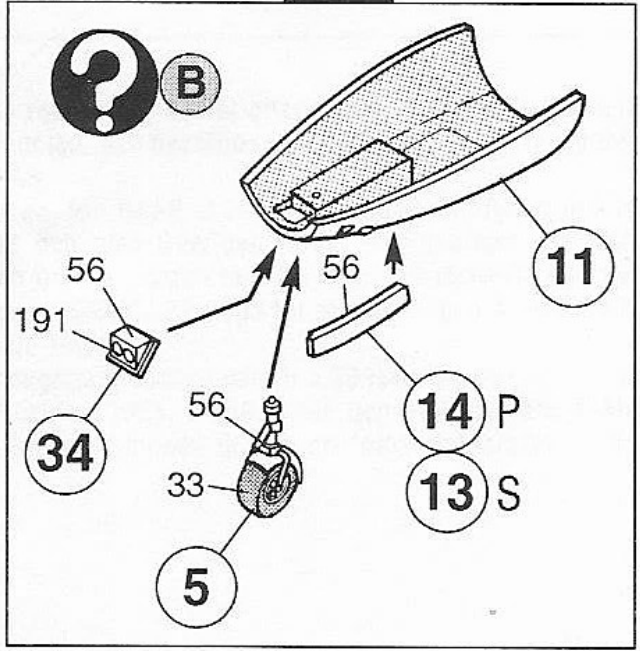
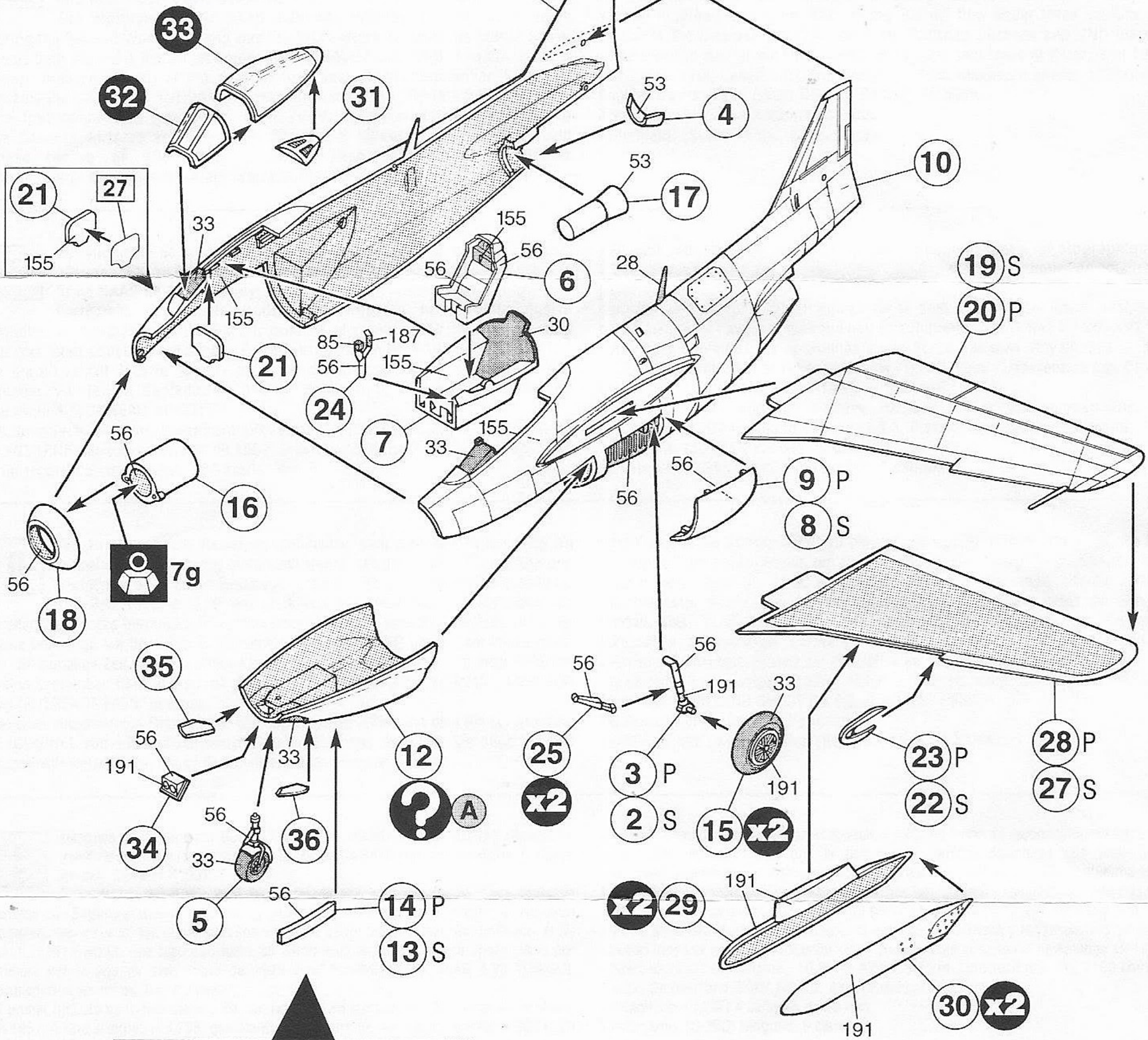
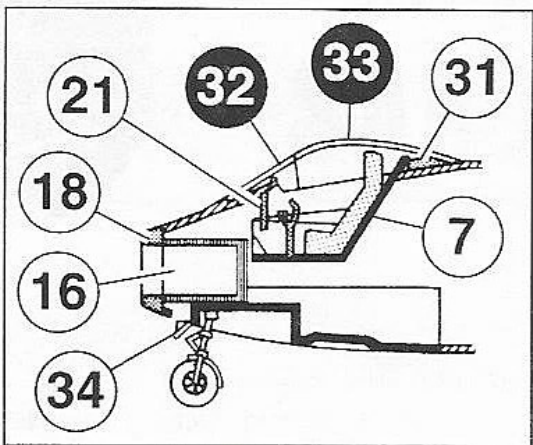


Cut
Découper
Schneiden
Cortar
Klipp
Tagiare
Knippen
Klip
Cortar
Leikkaa
Przećiać
Αποκόψατε

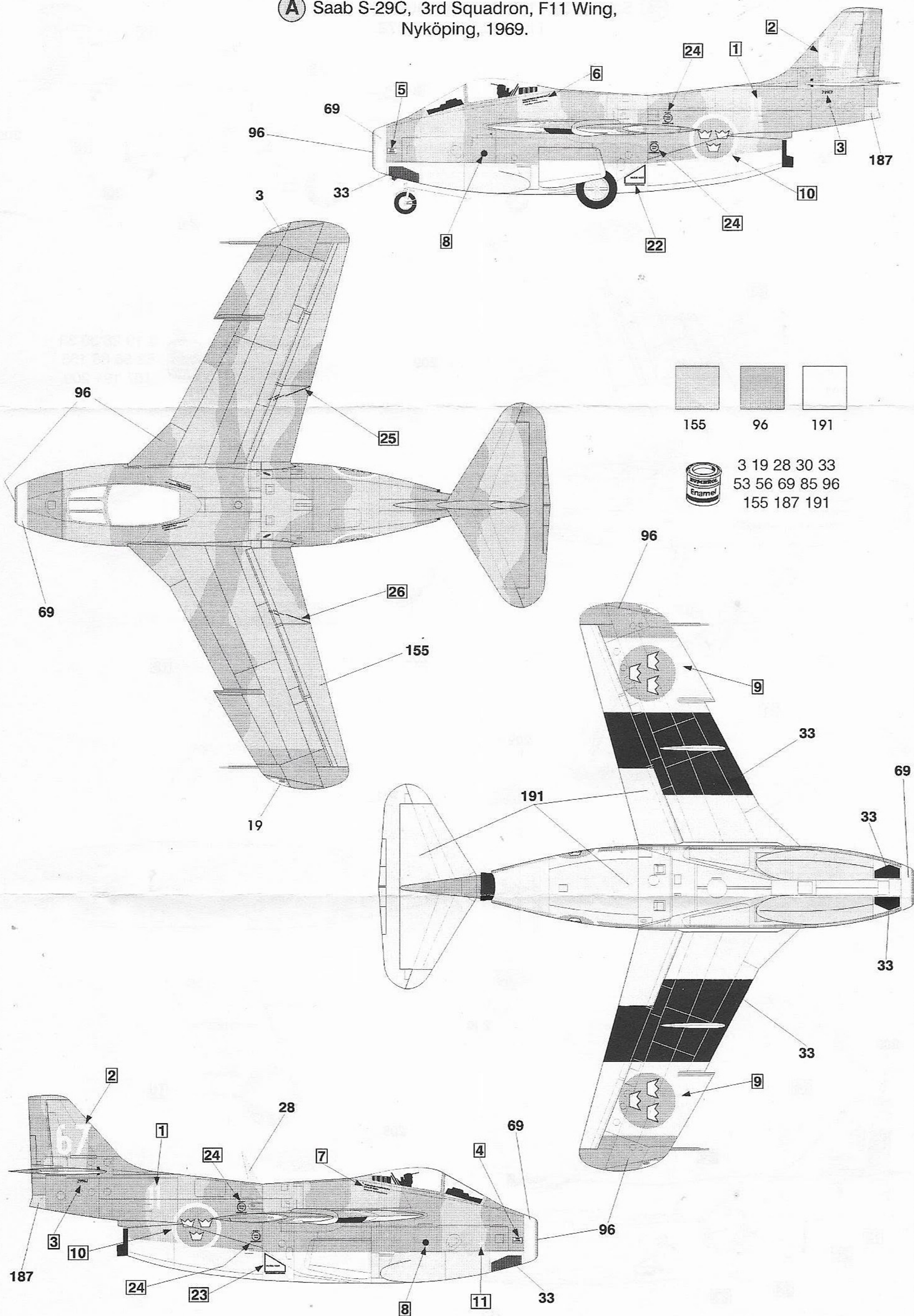


Humbrol paint number
N° peinture Humbrol
Humbrol-Farbnr
N° pintura Humbrol
Humbrol farg nr
N° vernice Humbrol
Humbrol verifnummer
Humbrol-mailingsnummer
N° de pintura Humbrol
Humbrol-maalin numero
N° farby Humbrol
Νομμερο χρώματος Humbrol

KEY
 P = PORT
 S = STARBOARD



(A) Saab S-29C, 3rd Squadron, F11 Wing,
Nyköping, 1969.



B Saab J-29F, 1 Jabostaffel, Austrian Air Force, Linz-Hörsching, 1972.

